

99. МОЛИТВА - I

М. Закис

Перевод Я. Я. Соколовского

Спокойно

Флейта
или
скрипка

Ф-но

1

tr

p

4

rit.

Detailed description: This section of the score is for the Flute or Violin and Piano. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. The flute/violin part starts with a trill (tr) on the first measure. The piano accompaniment begins with a piano (p) dynamic. The score consists of two systems of staves. The first system has a treble staff for the flute/violin and a grand staff for the piano. The second system continues the same parts, ending with a ritardando (rit.) marking.

Хор

pp
Вечный Бог, Творец Все-лен-ной, От-че не-ба и зем-ли,

8

8

Detailed description: This section of the score is for the Chorus and Piano. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. The chorus part starts with a piano-piano (pp) dynamic. The piano accompaniment begins with a piano (p) dynamic. The score consists of two systems of staves. The first system has a treble staff for the chorus and a grand staff for the piano. The second system continues the same parts, ending with a piano (p) dynamic.

Ты, в люб - ви к нам не - из - мен - ный,

12

12

This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in G major, starting with a whole rest followed by a series of eighth and quarter notes. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, starting with a whole rest followed by a series of eighth and quarter notes. The piano part includes a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The number '12' appears below the vocal staff and the piano accompaniment.

о, моль-бам ду - ши вне - мли!

15

15

This system contains the next two staves of music. The top staff is a vocal line in G major, starting with a whole rest followed by a series of eighth and quarter notes. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, starting with a whole rest followed by a series of eighth and quarter notes. The piano part includes a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The number '15' appears below the vocal staff and the piano accompaniment.

pp Ты ведь слы - шишь *mf* все мо - лит - вы
 слы-шишь все мо - лит - вы на - ши,
 слы-шишь все мо - лит - вы на - ши.

18

Detailed description: This system contains the first two lines of the musical score. The top staff is the vocal line, starting with a piano (*pp*) dynamic and moving to mezzo-forte (*mf*) for the second line. The bottom staff is the piano accompaniment, also starting with *pp* and moving to *mf*. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The lyrics are in Russian, with hyphens indicating syllable placement across notes.

f Ты ведь слы - шишь все мо - лит - вы,
 Ты ведь слы-шишь всех нас, все мо - лит - вы на - ши,
 Ты ведь слы-шишь все мо - лит - вы на - ши,

20

Detailed description: This system contains the next two lines of the musical score. The top staff is the vocal line, starting with a forte (*f*) dynamic. The bottom staff is the piano accompaniment, also starting with *f*. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The lyrics continue the previous lines, with hyphens indicating syllable placement.

mf

ff о, у - слышь Ты нас! О, у - слышь Ты нас,

22

ff *mf*

22

f

услышь Ты нас, услышь, услышь нас, Господь!

26

26

все мо - лит - вы,

pp

Ты ведь слы - шишь все мо - лит - вы на - ши,
 Ты ведь слы-шишь все мо - лит - вы на - ши,

31

p

31

Ты ведь слы - шишь

Ты ведь слы - шишь все мо - лит - вы,
 Ты ведь слышишь всех нас, все мо - лит - вы на - ши,
 Ты ведь слышишь все мо - лит - вы на - ши,

33

33

ff

о, у - слышь Ты нас, о, у-слышь Ты нас,

35

35

у - слышь Ты нас, у-слышь Ты нас, Гос-

39

39

подь!

43

rit.

43

Тепло, с чувством

tr

Пусть не-бес-ный свет вол-ной нас здесь о-за-ря-ет,

48

48

чтоб све-тить нам в тьме зем-ной тем, кто свет не зна-ет!

52

52

О, за-жги серд-ца ог-нём, на-пол-няй их лю-

56

p

p

56

бовь - ю, чтоб тес - не - е всё с каж-дым днём

59

59

жить, Спа - си - тель, с То - бо - ю, что - бы ис - крен - не

62

62

Musical score for the first system. It consists of a vocal line (treble and bass clefs) and a piano accompaniment (treble and bass clefs). The key signature is one sharp (F#). The vocal line has the lyrics: "всех лю-бить, жерт-во-вать чтоб со-бо-ю,". The piano accompaniment features chords and moving lines in both hands.

65

65

Musical score for the second system. It consists of a vocal line (treble and bass clefs) and a piano accompaniment (treble and bass clefs). The key signature is one sharp (F#). The vocal line has the lyrics: "Те-бя мы мо-лим, От-че наш,". The piano accompaniment continues with chords and moving lines. A dynamic marking *pp* is present above the first measure of the vocal line.

pp

Те-бя мы мо-лим, От-че наш,

69

69

pp

Веч- ный Бог, Тво- рец Все - лен - ной, От - че не - ба

75

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It begins with a piano (*pp*) dynamic. The lyrics are written below the notes. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, starting with a 75 measure marker.

75

Detailed description: This system contains the piano accompaniment for the second system, consisting of two staves (treble and bass clefs). It begins with a 75 measure marker.

mf

и зем- ли, Ты, в люб- ви к нам не- из- мен- ный,

78

Detailed description: This system contains the third and fourth staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The lyrics are written below the notes. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, starting with a 78 measure marker.

78

Detailed description: This system contains the piano accompaniment for the fourth system, consisting of two staves (treble and bass clefs). It begins with a 78 measure marker.

о, моль - бам ду - ши вне - мли!

82

82

pp Ты ведь слы - шишь *mf* все мо - лит - вы,

все мо - лит - вы на - ши,

слышишь все мо - лит - вы на - ши,

85 Ты ведь слышишь все мо - лит - вы на - ши,

pp

85 *p*

f Ты ведь слы - шишь *ff* все мо - лит - вы, все мо - лит - вы на - ши,

87 Ты ведь слышишь все мо - лит - вы на - ши,

mf о, у - слышь Ты нас! О, вне - мли на - шим Ты мо -

89

лит - вам! Мы же бу - дем

92 Мы бу - дем

92 *sf*

петь с хва - ло - ю, петь мы во - ве - ки

94 петь, петь с хва - лой, мы

94 *sf*

бу-дем славить! *ff*

век и славить, мы бу-дем сла-вить, сла - вить!
бу-дем славить,

96 бу-дем славить,

96

f

А - минь!

lento

100

lento

100

100